

**Convention relative à la subvention  
portant la référence  
SUB/2022/Molenbeek/EspacesVerts**

**Entre, d'une part :**  
**Bruxelles Environnement**

dont le siège est situé avenue du Port 86c / 3000,  
1000 Bruxelles.

représenté par Barbara DEWULF, Directrice Générale  
ad interim ou Benoit WILLOCX, Directeur général  
adjoint ad interim

**Et, d'autre part :**  
Commune de Molenbeek-Saint-Jean

Dont le siège est situé Rue Compte de Flandre 20,  
1080 Molenbeek-Saint-Jean

Représentée par Catherine MOUREAUX,  
Bourgmestre et Marijke AELBRECHT, Secrétaire  
communale

ci-après dénommé « le bénéficiaire »

**Il est convenu ce qui suit :**

**Article 1 - Objet de la convention**

La présente convention a pour objet de préciser les dispositions relatives à l'utilisation, aux justifications à fournir et au remboursement éventuel de la subvention octroyée au bénéficiaire en vertu de l'Arrêté portant la référence mentionnée dans le titre, ci-après dénommé « l'arrêté ».

**Article 2 - Montant**

La subvention porte sur un montant total maximum fixé dans l'arrêté.

Ce montant a été calculé sur base du budget prévisionnel tel que fourni dans la demande de subventionnement transmise par le bénéficiaire.

Au cas où les factures laissent apparaître que le projet a été modifié, le subsidie sera recalculé. Il ne pourra en aucun cas excéder le montant initial alloué par l'arrêté.

**Overeenkomst betreffende de toelage met  
referentie  
SUB/2022/Molenbeek/EspacesVerts**

**Tussen enerzijds :**  
**Leefmilieu Brussel**

waarvan de hoofdzetel gelegen is in Havenlaan 86c  
/ 3000, 1000 Brussel.

vertegenwoordigd door Barbara DEWULF, -  
Directrice-generaal ad interim of Benoit WILLOCX,  
Adjunct Directeur generaal ad interim

**en anderzijds:**  
Gemeente Sint-Jans-Molenbeek

waarvan de hoofdzetel gelegen is in Graaf van  
Vlaanderenstraat 20,  
1080 Sint-Jans-Molenbeek

Vertegenwoordigd door Catherine MOUREAUX,  
Burgemeester en Marijke AELBRECHT,  
Gemeentesecretaris

Hierna " de begunstigde " genoemd.

**Wordt overeengekomen wat volgt :**

**Artikel 1 – Voorwerp van de conventie**

Deze conventie strekt ertoe de bepalingen te preciseren omtrent het gebruik, de te verschaffen verantwoordingsstukken en de eventuele terugbetaling van de toelage die aan de begunstigde werd toegekend krachtens het besluit van met de referentie die in de titel opgenomen is, hierna « het besluit » genoemd.

**Artikel 2 – Bedrag**

De subsidie heeft betrekking op een totaal maximumbedrag bepaald in het besluit.

Dit bedrag werd berekend op basis van de begrotingsraming, zoals opgenomen in de aanvraag van de begunstigde.

Indien uit de facturen blijkt dat het project werd gewijzigd, dient de subsidie te worden herberekend, zonder dat het aanvankelijke bedrag mag worden overschreden.

### **Article 3 - Durée de la mission**

§1. La période à subsidier prend cours le 01/11/2022 et se termine le 31/12/2023.

### **Article 4 – Personnes de contact**

Pour l'exécution de la présente convention, la personne de contact à Bruxelles Environnement est Corinne DESCAMPS, 0490522363, cdescamps@environnement.brussels,

ou son remplaçant.

La personne en charge de l'exécution de la mission auprès du bénéficiaire est

Carole KIENY,  
02/600 49 42  
ckieny@molenbeek.irisnet.be,

Bruxelles Environnement doit être préalablement informé de tout remplacement du personnel repris ci-dessus.

### **Article 5 - Description de la mission**

#### Article 5.1 - Finalité générale

La subvention est destinée à l'acquisition d'entrepôts en vue de réaliser de nouveaux espaces verts dans les rues de Courtrai, d'Ostende, de la Carpe et de Vanderdussen.

#### Article 5.2 - Objectifs, indicateurs de performances et ressources

Le projet vise à terme à dédensifier l'îlot et à y aménager un nouvel espace vert. Ce futur aménagement va permettre de contrer l'effet d'îlot de chaleur, de perméabiliser des sols complètement minéraux, d'améliorer la biodiversité en ville et d'améliorer l'offre en espaces verts accessibles au public dans le quartier.

#### Article 5.3 - Planning provisoire et lieu(x) du déroulement de la mission

Approbation par le Conseil communal de l'acquisition : 14 septembre 2022

Respect du délai de tutelle : 30 jours

Introduction des offres de prix aux propriétaires : nov-déc 2022

### **Artikel 3 - Duur van de opdracht**

§1. De opdracht loopt van 01/11/2022 tot en met 31/12/2023.

### **Artikel 4 - Contactpersonen**

Voor de uitvoering van deze overeenkomst is de contactpersoon bij Leefmilieu Brussel Corinne DESCAMPS, 0490522363, cdescamps@environnement.brussels,

of zijn vervanger.

De person die zal worden belast met de uitvoering van de opdracht bij de begunstigde is

Carole KIENY,  
02/600 49 42  
ckieny@molenbeek.irisnet.be,

Leefmilieu Brussel moet vooraf op de hoogte worden gebracht van de vervanging van bovenstaande personeelsleden.

### **Artikel 5 - Beschrijving van de opdracht**

#### Artikel 5.1 – Algemene doel

Deze toelage is bestemd tot Verwerving van pakhuizen met het oog op de aanleg van nieuwe groene ruimten in de straten Kortrijk, Oostende, Carp en Vanderdussen.

#### Artikel 5.2 – Doelstellingen, indicatoren en middelen

Het project heeft uiteindelijk tot doel het blok te verdichten en een nieuwe groene ruimte te ontwikkelen. Deze toekomstige ontwikkeling zal het mogelijk maken om het hitte-eilandeffect tegen te gaan, volledig minerale bodems te permeabiliseren, de biodiversiteit in de stad te verbeteren en het aanbod van groene ruimtes toegankelijk voor het publiek in de wijk te verbeteren.

#### Artikel 5.3 – Voorziene Planning en plaats van uitvoering van de opdracht

Goedkeuring door de gemeenteraad van de overname: 14 september 2022

Naleving van de voogdijperiode: 30 dagen

Introductie van prijsaanbiedingen aan eigenaren: nov-dec 2022

Négociations éventuelles : 1 er trimestre 2023

Rédaction des actes et acquisition : 2ème semestre 2023

NB. : dans le cas d'une éventuelle expropriation, le planning serait à adapter.

#### Article 5.4 - Public cible

Les habitants du périmètre du Contrat de Quartier Durable « Etangs Noirs ».

#### Article 5.5 - Aspects communication

Tout support devra être soumis à l'agent technique pour validation avant publication.

### **Article 6 - Accompagnement**

Pour veiller à la bonne exécution des missions, il sera institué un Comité d'Accompagnement ci-après dénommé le « CA » composé de la manière suivante :

- un représentant du bénéficiaire
- un représentant de Bruxelles Environnement
- un représentant du Ministre de l'Environnement

Le CA peut inviter toute autre personne dont il estime la présence utile

Les décisions sont prises de préférence par consensus. En cas de désaccord, elles sont prises à la majorité des membres, la voix du représentant du Ministre étant prépondérante. En cas d'absence du représentant du Ministre, la voix de Bruxelles Environnement est alors prépondérante.

Le CA se réunira autant de fois que l'exige la bonne exécution de la présente convention.

Le CA peut proposer toutes les mesures nécessaires à la bonne exécution de la mission, y compris des mesures relatives à la modification de la durée ou de la liste des dépenses éligibles. Toute modification ainsi proposée devra faire l'objet d'un avenant à la présente convention. Cet avenant sera approuvé par toutes les parties et joint aux documents justificatifs nécessaires à la liquidation..

Le bénéficiaire doit se conformer aux termes de la présente convention. Le non-respect de ces

Mogelijke onderhandelingen: Q1 2023

Opstellen akten en overname: 2e helft 2023

Nb. : in het geval van een mogelijke onteigening zou het schema moeten worden aangepast.

#### Artikel 5.4 - Doelgroep

De bewoners van de perimeteer van het Duurzaam Buurtcontract "Zwarte Vijvers".

#### Artikel 5.5 - Communicatie :

De communicatiemiddelen moeten ter validatie van de contactpersoon bij Leefmilieu Brussel vóór publicatie .

### **Artikel 6 - Begeleiding**

Om toe te zien op de goede uitvoering van de opdrachten, zal een Begeleidingscomité (hierna BC genoemd) worden aangesteld dat als volgt is samengesteld:

- een vertegenwoordiger van de begunstigde
- een vertegenwoordiger van Leefmilieu Brussel
- een vertegenwoordiger van de Minister van Leefmilieu

Het BC mag andere personen wiens aanwezigheid nuttig is uitnodigen.

De beslissingen worden bij voorkeur bij consensus genomen. In geval van een meningsverschil worden ze genomen bij meerderheid van de stemmen, de stem van de vertegenwoordiger van de minister is daarbij doorslaggevend. In geval van afwezigheid van de vertegenwoordiger van de minister is de stem van Leefmilieu Brussel doorslaggevend.

Het BC komt zo vaak samen als de goede uitvoering van deze overeenkomst vereist.

Het BC kan alle maatregelen voorstellen die nodig zijn voor de goede uitvoering van de opdracht, met inbegrip van maatregelen die betrekking hebben tot de duur of de lijst van uitgaven die in aanmerking komen. Deze voorstellen zullen in een aanhangsel aan deze overeenkomst moeten opgenomen worden. Dit aanhangsel zal door alle partijen goedgekeurd moeten worden en zal bij de bewijsstukken worden gevoegd die nodig zijn voor de vereffening.

De begunstigde moet zich houden aan de voorwaarden van deze overeenkomst. Niet-

instructions est considéré comme une infraction aux stipulations de la convention. Le bénéficiaire s'engage à se soumettre à tout contrôle de Bruxelles Environnement. Ce contrôle peut consister en une visite sur place ou en une demande d'informations complémentaires.

Préalablement à chacune des réunions du CA, le bénéficiaire fournira au moins 5 jours ouvrables avant la date de la réunion, par courriel au représentant de Bruxelles Environnement, un ordre du jour et l'état d'avancement des travaux. Ceux-ci seront rédigés (et illustrés) dans l'optique de préparer directement les chapitres du rapport final. Ils serviront donc de base de discussion.

Le bénéficiaire rédigera, pour chacune des réunions du CA, un projet de PV qu'il transmettra dans les 10 jours ouvrables qui suivent la réunion, par courriel à chacun des membres du CA. Une fois approuvé par tous, ce PV sera joint au dossier de suivi de la subvention.

#### Article 7 – Dépenses éligibles

Les dépenses prises en compte dans le cadre de la subvention allouée sont des dépenses HORS TVA. La TVA ne peut être considérée comme éligible que si elle est effectivement et définitivement supportée par le bénéficiaire.

Les catégories de dépenses prises en charge par la subvention sont les suivantes :

- **la rétribution de tiers et de sous-traitants, les honoraires, les vacataires** : dépenses liées à la sous-traitance de tiers pour des activités ayant lieu dans le cadre du projet (personne n'ayant pas de contrat avec le bénéficiaire) ;

Toute dépense imputée sur une catégorie de dépenses non autorisée ci-dessus se verra refusée.

Le tableau ci-dessus est repris à titre indicatif :

naleving van deze richtlijnen wordt beschouwd als een inbreuk op de bepalingen van de overeenkomst. De begunstigde verbindt zich ertoe zich te onderwerpen aan de controle van Leefmilieu Brussel. Deze controle kan bestaan uit een bezoek ter plaatse of een vraag om aanvullende informatie.

Voorafgaand aan elk van de vergaderingen van het BC moet de begunstigde, uiterlijk 5 werkdagen vóór de datum van de vergadering, een agenda en een vorderingsstaat van de werken kunnen voorleggen. Deze worden opgesteld (en geïllustreerd) als een rechtstreekse voorbereiding op de hoofdstukken van het eindrapport. Ze dienen dus als basis voor de besprekingen.

De begunstigde stelt ontwerp-notulen op van alle vergaderingen van het BC en verstuurt deze per e-mail naar elk van de leden van het comité binnen de 10 werkdagen na de vergadering. Na goedkeuring worden de notulen aan het opvolgingsdossier bijgevoegd.

#### Artikel 7 – Uitgaven die in aanmerking komen

In het kader van de toegekende subsidie in aanmerking genomen kosten zijn kosten exclusief BTW. BTW kan alleen als subsidieerbaar worden beschouwd als deze daadwerkelijk en definitief door de begunstigde wordt gedragen.

De categorieën van uitgaven die gedekt kunnen worden door de toelage zijn:

**de vergoeding van derden en onderaannemers, erelonen, hulppersoneel** : uitgaven i.v.m. de uitbesteding aan derden voor activiteiten in het kader van het project (personen die geen contract met de begunstigde hebben) ;

Alle uitgaven ten laste van een categorie niet hierboven vermeld zullen worden geweigerd.

De tabel hieronder wordt ter indicatie gegeven.

Nature Aard	Projet Global Globaal	... dont part de BE ... waarvan LB aandeel
Loyers et charges locatives/ Huren en huurlasten		
Frais de promotion et de publication/		

Promotie- en publicatiekosten		
Frais administratifs ou frais de fonctionnement/ Administratieve kosten of werkingskosten		
Frais de véhicule et de déplacement/ Vervoers- en verplaatsingskosten		
Rétribution de tiers et de sous-traitants/ Vergoeding van derden en onderaannemers	3.242.838	447.288
Frais de personnel/ Personeelskosten		
Amortissements et investissements/ Aflossingen en investeringen		
Autres frais / Andere kosten ::		
Charges exceptionnelles/ Uitzonderlijke lasten		
<i>Total/Totaal</i>	3.242.838 €	447.288 €

Il a été établi sur base de l'annexe budgétaire finale. Toute modification significative devra être discutée lors du Comité d'Accompagnement.

#### Article 8 - Modalités de liquidations

La subvention sera payée en une seule tranche suite à la signature de la présente convention. L'introduction d'une déclaration de créance n'est pas requise.

A l'issue de la période subsidiée, le dossier de justification des dépenses sera transmis. Il reprendra :

- un inventaire général des dépenses (IGD) reprenant toutes les dépenses présentées dans le cadre du subside. Elles seront triées par catégorie de dépense et numérotées. Bruxelles Environnement met à disposition le modèle d'IGD à utiliser.
- les pièces justificatives et les preuves de paiement pour chacune des dépenses reprise dans l'IGD. Chaque pièce justificative et preuve de paiement renverra au numéro de la dépense à laquelle elle se rapporte. Les preuves de paiement seront, soit fournies séparément, soit annexées à la pièce justificative à laquelle elle se rapporte.

Ces documents seront introduits au plus tard 3 mois après la fin de la mission de préférence par voie électronique avec comme objet la référence indiquée dans le titre.

- à la personne de contact à Bruxelles Environnement et en copie

Deze tabel werd op basis van de finale financieringstabel opgemaakt.

Elke belangrijke wijziging moet besproken worden door het begeleidingscomité.

#### Artikel 8 - Vereffeningsmodaliteiten

De toelage zal worden betaald na ondertekening van deze overeenkomst. Het indienen van een verklaring van eis is niet vereist.

Aan het einde van de gesubsidieerde periode wordt het dossier ter rechtvaardiging van de uitgaven ingediend. Het zal worden hervat:

- een algemene uitgaveninventaris (AUI) met alle voorgestelde uitgaven in het kader van de subsidie. Deze uitgaven zijn gerangschikt per categorie van uitgave en genummerd. Brussel Leefmilieu stelt het te gebruiken model ter beschikking
- De bewijsstukken en hun betalingsbewijs voor elke van de in het AUI opgenomen uitgave. Elk bewijsstuk en betalingsbewijs verwijst naar het nummer van de uitgave waarop het betrekking heeft. De betalingsbewijzen moeten ofwel afzonderlijk worden bezorgd of bij de bewijsstukken worden gevoegd waarop ze betrekking hebben.

Deze documenten moeten uiterlijk 3 maanden na het einde van de opdracht worden ingediend. Ze worden bij voorkeur via elektronische weg bezorgd, met als voorwerp de referentie zoals vermeld in de titel.

- aan de contactpersoon van Leefmilieu Brussel en in kopie

- au Service Subvention de Bruxelles Environnement  
([sub@environnement.brussels](mailto:sub@environnement.brussels))

Si la totalité du subsidie n'est pas dépensée et justifiée, une facture du montant non justifié sera envoyée par Bruxelles Environnement et le remboursement effectué.

#### **Article 9 - Contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions**

Les bénéficiaires sont soumis aux obligations définies aux articles 92 à 95 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle ainsi qu'aux dispositions reprises à l'article 67 de l'ordonnance contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022, ce qui implique que :

- Toute subvention doit être utilisée aux fins pour lesquelles elle est accordée.
- Tout bénéficiaire d'une subvention doit justifier l'emploi des sommes reçues, à moins qu'une ordonnance ne l'en dispense.
- Par le seul fait de l'acceptation de la subvention, le bénéficiaire reconnaît à Bruxelles Environnement le droit de faire procéder sur place au contrôle de l'emploi des fonds attribués.
- Est tenu de rembourser sans délai le montant de la subvention, le bénéficiaire :
  - qui ne respecte pas les conditions d'octroi de la subvention ;
  - qui n'utilise pas la subvention aux fins pour lesquelles elle est accordée ;
  - qui met obstacle au contrôle indiqué ci-dessus ;
  - qui perçoit déjà une subvention pour le même objet, sur la base des mêmes pièces justificatives
- Lorsque le bénéficiaire reste en défaut de fournir les justifications de l'emploi des sommes reçues dans le cadre de la subvention, il est tenu au remboursement à concurrence de la partie non justifiée.
- Il peut être sursis au paiement des subventions aussi longtemps que, pour des subventions analogues reçues antérieurement, le

- aan de dienst Subsidie van Leefmilieu Brussel ([sub@environnement.brussels](mailto:sub@environnement.brussels)).

Indien de volledige subsidie niet wordt uitgegeven en gerechtvaardigd, zal een factuur voor het onterechte bedrag worden verzonden door Leefmilieu Brussel en de terugbetaling gebeuren.

#### **Artikel 9 - Controle van de toekenning en het gebruik van de toelagen**

De begunstigden zijn onderworpen aan de verplichtingen bepaald in artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en de bepalingen die opgenomen zijn in artikel 67 van de ordonnantie die de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022 bevat, wat impliceert dat :

- Elke toelage moet worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor we bestemd is.
- Elke begunstigde van een toelage moet het gebruik van de ontvangen sommen rechtvaardigen, tenzij een ordonnantie hem daarvan vrijstelt.
- Door de aanvaarding van de toelage erkent de begunstigde dat Leefmilieu Brussel het recht heeft ter plaatse het gebruik van de toegekende fondsen te controleren.
- Is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de toelage de begunstigde:
  - die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de toelage werd verleend;
  - die de toelage niet aanwendt voor de doeleinde, waarvoor zij werd verleend;
  - die de hierboven controle verhindert;
  - die voor hetzelfde doel al een toelage ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.
- Als de begunstigde het gebruik van de ontvangen toelage niet kan rechtvaardigen, moet hij het niet-gerechtvaardigde deel van het bedrag terugbetalen.
- De betaling van de toelage kan worden uitgesteld zolang de begunstigde, voor vergelijkbare voorheen ontvangen toelagen,

bénéficiaire reste en défaut de produire les justifications de l'emploi des sommes reçues ou de se soumettre au contrôle de l'emploi des fonds attribués.

- La subvention est soumise au principe de non enrichissement pour le bénéficiaire : s'il apparaît que le bénéficiaire, d'une quelconque manière que ce soit, s'enrichisse en menant à bien le projet, la loi prévoit alors le remboursement d'une partie de la subvention

#### **Article 10 - Entrée en vigueur**

La présente convention signée par les parties entre en vigueur sous condition suspensive de la notification de l'arrêté de subvention auquel est joint la présente convention.

Toute prestation effectuée avant l'entrée en vigueur, soit d'initiative, soit sur instruction non conforme, l'est aux risques et périls du bénéficiaire.

#### **Article 11 - Responsabilité civile**

La Région de Bruxelles-Capitale n'est en aucun cas responsable des dommages causés aux personnes ou aux biens découlant directement ou indirectement des activités liées à la réalisation de la présente.

Le bénéficiaire ne peut rendre responsable la Région de Bruxelles-Capitale d'aucun dommage causé à des tiers du chef de la réalisation de la présente.

#### **Article 12 - Règlement des litiges**

En cas de difficultés relatives à l'interprétation ou à l'exécution du présent contrat, en cas de lacunes de celui-ci et, plus généralement, en cas de litiges, les parties conviennent de rechercher de bonne foi une solution.

A défaut d'accord amiable, les parties pourront convenir de faire appel à un ou plusieurs experts désignés de commun accord. Conformément aux articles 1676 et suivants du code judiciaire, et en vue de résoudre tout différend déjà né ou qui pourrait naître de l'exécution de la présente convention, Bruxelles Environnement peut convenir de commun

de responsabilisations omtrent het gebruik van de ontvangen sommen niet kan voorleggen of zich niet heeft onderworpen aan de controle op het gebruik van de toegekende bedragen.

- De subsidie is onderworpen aan het principe van niet-verrijking voor de begunstigde: indien blijkt dat de begunstigde zich op gelijk welke manier zou verrijken terwijl hij het project tot een goed eind brengt, voorziet de wet een terugbetaling van een deel van de subsidie.

#### **Artikel 10 - Inwerkingtreding**

Deze, door de partijen ondertekende, overeenkomst treedt in werking onder de opschortende voorwaarde van de betekening van het subsidiebesluit waaraan deze overeenkomst wordt toegevoegd.

Elke prestatie uitgevoerd vóór de inwerkingtreding, ofwel op eigen initiatief, ofwel na een niet-conforme opdracht, gebeurt op eigen risico van de begunstigde.

#### **Artikel 11 - Burgerlijke aansprakelijkheid**

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is in geen geval aansprakelijk voor de schade toegebracht aan personen of goederen die rechtstreeks of onrechtstreeks voortvloeit uit de activiteiten die verband houden met de uitvoering van deze overeenkomst.

De begunstigde kan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet aansprakelijk stellen voor schade ten aanzien van derden uit hoofde van de uitvoering van dit contract.

#### **Artikel 12 - Regeling van geschillen**

In het geval van moeilijkheden op het vlak van de interpretatie of de uitvoering van dit contract, in het geval van leemten erin en, meer in het algemeen, in het geval van geschillen, komen de partijen overeen om te goeder trouw een oplossing te zoeken.

Indien de partijen niet tot een akkoord in der minne komen, kunnen zij overeenkomen om een beroep te doen op één of meerdere experts die in onderling akkoord aangewezen worden. Conform artikel 1676 en volgende van het gerechtelijk wetboek en met het oog op het oplossen van alle meningsverschillen die reeds zijn ontstaan of die zouden kunnen

accord avec le bénéficiaire, de recourir à un arbitre.

Si les parties décident de ne pas recourir à un arbitre ou si une des parties n'est pas d'accord de recourir à un arbitre, les tribunaux de Bruxelles seront seuls compétents.

**Article 13 – Responsabilité de la gestion du site à acquérir**

Le bénéficiaire assumera la responsabilité de la gestion du site dont cette subvention fait l'objet.

ontstaan bij de uitvoering van deze overeenkomst, kan Leefmilieu Brussel in gemeen overleg met de begunstigde overeenkomen gebruik te maken van een scheidsrechter.

Indien de partijen beslissen geen gebruik te maken van een scheidsrechter of als een van de partijen er niet akkoord mee gaat een beroep te doen op een scheidsrechter, zijn enkel de rechtbanken van Brussel bevoegd.

**Artikel 13 – Verantwoordelijkheid voor het beheer van het te verwerven terrein**

De begunstigde is verantwoordelijk voor het beheer van de site waaraan deze subsidie is onderworpen.

Bruxelles, le      /      /     

**Pour Bruxelles Environnement**

Opgemaakt in Brussel, op      /      /     

**Voor Leefmilieu Brussel**

**Pour le bénéficiaire**

**Voor de begunstigde**

Catherine MOUREAUX  
La Bourgmestre

Marijke AELBRECHT

La Secrétaire communale